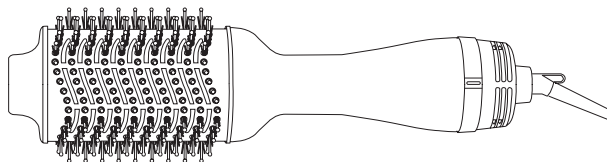


## AIR WAVE IONIC



**ES.** Instrucciones de uso

**EN.** Instructions for use

**FR.** Mode d'emploi

**PT.** Instruções de uso

**IT.** Istruzioni per l'uso

**CA.** Instruccions d'ús

**DE.** Gebrauchsanleitun

**NL.** Gebruiksaanwijzing

**RO.** Instrucțiuni de utilizare

**PL.** Instrukcja obsługi

**BG.** Инструкция за употреба

**EL.** Οδηγίες χρήσης

**RU.** Инструкция по применению

**DA.** Brugsanvisning

**NO.** Instruksjoner for bruk

**SV.** Användningsinstruktioner

**FI.** Käyttöohjeet

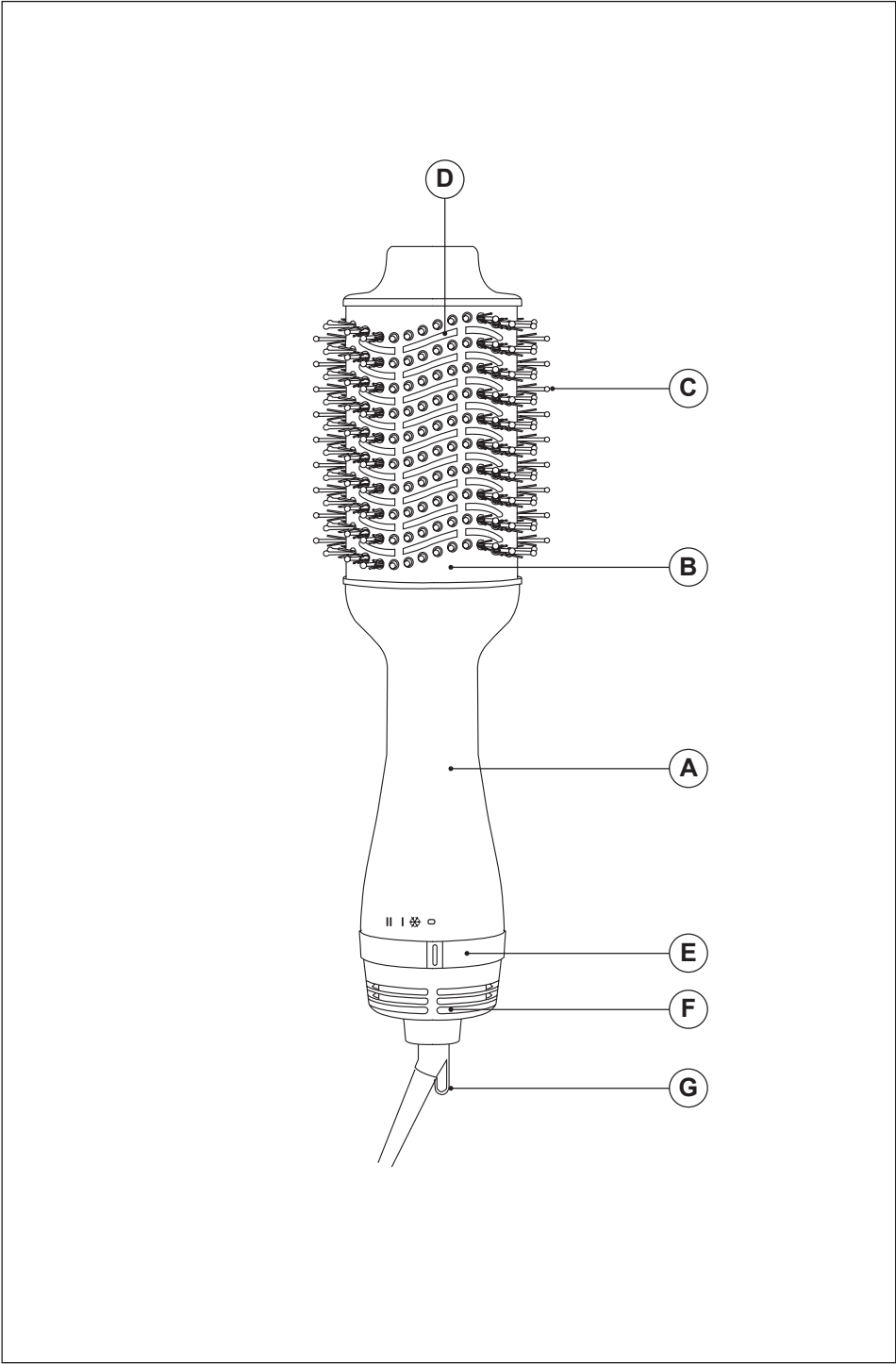
**TR.** Kullanım için talimatlar

**HE.** הוראות לשימוש

**AR.** تعليمات الاستخدام

**taurus**





**CEPILLO ESTILIZADOR  
AIR WAVE IONIC****DESCRIPCIÓN**

A	Cuerpo
B	Cabeza del cepillo
C	Cerdas
D	Salida de aire
E	Selector de funciones
F	Entrada de aire
G	Anilla de colgar

Si el modelo de su aparato no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

**USO Y MANTENIMIENTO**

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si el selector de funciones no funciona.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Guarde este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y conocimientos.
- No guarde el aparato si aún está caliente.
- Asegúrese de que el polvo, la suciedad u otros objetos extraños no obstruyan la rejilla del ventilador del aparato.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas, y asegúrese de que no haya piezas rotas o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.
- No apoye nunca el aparato sobre una superficie mientras esté en uso.
- No utilice el aparato para secar mascotas o animales.
- No utilice el aparato para secar tejidos de ningún tipo.

**INSTRUCCIONES DE USO****ANTES DE USAR:**

- Asegúrese de que se han retirado todos los envases de los productos.
- Lea atentamente el folleto "Consejos y advertencias de seguridad" antes de utilizarlo por primera vez.

- Algunas piezas del aparato han sido ligeramente engrasadas. Por consiguiente, la primera vez que se utilice el aparato, es posible que se detecte un ligero humo. Al cabo de poco tiempo, este humo desaparecerá.

**USO**

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Encienda el aparato mediante las funciones del selector de funciones. (E).
  - "COOL" (\*) para velocidad máxima y aire tibio.
  - "LOW" (I) para velocidad mínima y aire caliente.
  - "HIGH" (II) para máxima velocidad y aire caliente.

**CÓMO SECAR EL PELO:**

- Coloque el aparato en la posición de peinado deseada.
- Para obtener los mejores resultados, recomendamos seleccionar el ajuste "LOW".

**FUNCIÓN IÓNICA**

- El aparato puede generar iones negativos.
- Una vez en funcionamiento, el aparato activa automáticamente la generación de iones negativos.
- Los iones negativos son útiles para eliminar la electricidad estática y el encrespamiento del cabello.

**UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO:**

- Apague el aparato seleccionando la posición "O" en el selector de funciones. (E).
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Dejar enfriar.
- Limpia el aparato.

**PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD:**

- El aparato dispone de un dispositivo de seguridad que lo protege contra el sobrecalentamiento.

**LIMPIEZA**

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes o productos con pH ácido o básico, como lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.

- No deje que entre agua ni ningún otro líquido en los orificios de ventilación para evitar daños en las piezas internas del aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

## HAIR STYLER AIR WAVE IONIC

### DESCRIPTION

A	Body
B	Brush head
C	Bristles
D	Air outlet
E	Function selector
F	Air inlet
G	Hanging loop

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

### USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the function selector does not work.
- Unplug the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Store this appliance out of reach of children and/or persons with physical, sensory or reduced mental or lack of experience and knowledge.
- Do not store the appliance if it is still hot.
- Make sure that dust, dirt or other foreign objects do not block the fan grill on the appliance.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed, and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Never rest the appliance on a surface while in use.
- Do not use the appliance to dry pets or animals.
- Do not use the appliance to dry textiles of any kind.

### INSTRUCTIONS FOR USE

#### BEFORE USE

- Make sure that all products' packaging has been removed.
- Please read the "Safety advice and warnings" booklet carefully before first use.
- Some parts of the appliance have been lightly greased. Consequently, the first time the appliance is used, light smoke may be detected. After a short time, this smoke will disappear.

#### USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Turn the appliance on by using functions in the function selector. (E).
  - "COOL" (\*) for maximum speed and tepid air.
  - "LOW" (I) for minimum speed and warm air.
  - "HIGH" (II) for maximum speed and warm air.

#### HOW TO DRY THE HAIR

- Place the appliance in the desired styling position.
- For best results, we recommend selecting the "LOW" setting.

#### IONIC FUNCTION

- The appliance can generate negative ions.
- Once the appliance is in operation, it automatically activates the generation of negative ions.
- Negative ions are useful for removing static electricity and hair frizz.

#### ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Turn the appliance off by selecting position "0" in the function selector. (E).
- Unplug the appliance from the mains.
- Allow to cool.
- Clean the appliance.

#### SAFETY THERMAL PROTECTOR

- The appliance has a safety device which protects the appliance from overheating.

### CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry it.
- Do not use solvents or products with an acid or base pH, such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.

## BROSSE COIFFANTE AIR WAVE IONIC

### DESCRIPTION

A	Corps
B	Tête de pinceau
C	Poils
D	Sortie d'air
E	Sélecteur de fonction
F	Entrée d'air
G	Anneau à accrocher

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, ceux-ci peuvent être achetés séparément auprès du service d'assistance technique.

### UTILISATION ET ENTRETIEN

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si le sélecteur de fonction ne fonctionne pas.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Conservez cet appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou mentales ou d'un manque d'expérience et de connaissances.
- Ne rangez pas l'appareil s'il est encore chaud.
- Veillez à ce que la poussière, la saleté ou d'autres objets étrangers n'obstruent pas la grille du ventilateur de l'appareil.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne sont pas mal alignées ou bloquées, et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher l'appareil de fonctionner correctement.
- Ne posez jamais l'appareil sur une surface lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des animaux domestiques.
- Ne pas utiliser l'appareil pour sécher des textiles de quelque nature que ce soit.

### MODE D'EMPLOI

#### AVANT UTILISATION :

- Assurez-vous que tous les emballages des produits ont été retirés.

- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.
- Certaines parties de l'appareil ont été légèrement graissées. Par conséquent, lors de la première utilisation de l'appareil, une légère fumée peut être détectée. Au bout d'un certain temps, cette fumée disparaît.

#### UTILISATION

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le réseau électrique.
- Allumez l'appareil en utilisant les fonctions du sélecteur de fonctions. (E).
  - "COOL"(\*) pour une vitesse maximale et de l'air tiède.
  - "LOW" (I) pour une vitesse minimale et de l'air chaud.
  - "HIGH"(II) pour une vitesse maximale et de l'air chaud.

#### COMMENT SÉCHER LES CHEVEUX :

- Placez l'appareil dans la position de coiffage souhaitée.
- Pour de meilleurs résultats, nous recommandons de sélectionner le réglage "LOW".

#### FONCTION IONIQUE

- L'appareil peut générer des ions négatifs.
- Lorsque l'appareil fonctionne, il active automatiquement la production d'ions négatifs.
- Les ions négatifs sont utiles pour éliminer l'électricité statique et les frisottis.

#### UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL :

- Eteignez l'appareil en sélectionnant la position "O" dans le sélecteur de fonction. (E).
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.
- Laisser refroidir.
- Nettoyer l'appareil.

#### PROTECTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ :

- L'appareil est équipé d'un dispositif de sécurité qui le protège contre la surchauffe.

### NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.

**FR**

Français (Traduit des instructions originales)

- Ne pas utiliser de solvants ou de produits au pH acide ou basique, tels que l'eau de Javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau ou tout autre liquide pénétrer dans les orifices d'aération afin d'éviter d'endommager les parties internes de l'appareil.
- Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le placer sous l'eau courante.



## ESCOVA DE ESTILO AIR WAVE IONIC

### DESCRIÇÃO

- A Corpo da escova
- B Cabeça de pincel
- C Cerdas
- D Saída de ar
- E Seletor de funções
- F Entrada de ar
- G Anel para pendurar

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

### UTILIZAÇÃO E CUIDADOS

- Estender completamente o cabo de alimentação do aparelho antes de cada utilização.
- Não utilizar o aparelho se o seletor de funções não funcionar.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou de pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e de conhecimentos.
- Não guardar o aparelho ainda quente.
- Certifique-se de que o pó, a sujidade ou outros objectos estranhos não bloqueiam a grelha do ventilador do aparelho.
- Manter o aparelho em bom estado. Verificar se os elementos móveis não estão desalinhadados ou encravados e se não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Nunca apoiar o aparelho sobre uma superfície durante a utilização.
- Não utilizar o aparelho para secar animais domésticos ou animais de estimação.
- Não utilizar o aparelho para secar têxteis de qualquer tipo.

### INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

#### ANTES DE USAR:

- Certificar-se de que todas as embalagens dos produtos foram retiradas.
- Leia atentamente o folheto "Conselhos de segurança e avisos" antes da primeira utilização.
- Algumas partes do aparelho foram ligeiramente lubrificadas. Por conseguinte, na primeira utilização do aparelho, pode ser detectado um ligeiro fumo. Após um curto período de tempo, este fumo desaparece.

#### UTILIZAÇÃO

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Ligar o aparelho através das funções do seletor de funções. (E).
  - "COOL" (\*) para velocidade máxima e ar tépido.
  - "LOW" (I) para velocidade mínima e ar quente.
  - "HIGH" (II) para velocidade máxima e ar quente.

#### COMO SECAR O CABELO:

- Colocar o aparelho na posição de penteado desejada.
- Para obter melhores resultados, recomendamos que seleccione a definição "LOW".

#### FUNÇÃO IÓNICA

- O aparelho pode gerar iões negativos.
- Quando o aparelho está em funcionamento, ativa automaticamente a produção de iões negativos.
- Os iões negativos são úteis para eliminar a electricidade estática e o cabelo frisado.

#### QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO:

- Desligar o aparelho seleccionando a posição "O" no seletor de funções. (E).
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Deixar arrefecer.
- Limpar o aparelho.

#### PROTECTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA:

- O aparelho dispõe de um dispositivo de segurança que protege o aparelho contra o sobreaquecimento.

### LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.

- Limpar o aparelho com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e secar.
- Não utilizar solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Não deixar entrar água ou qualquer outro líquido nas aberturas de ventilação para evitar danificar as partes internas do aparelho.
- Nunca submergir o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem colocá-lo sob água corrente.

## SPAZZOLA PER ACCONCIATURE AIR WAVE IONIC

### DESCRIZIONE

- A Corpo
- B Testa della spazzola
- C Setole
- D Uscita aria
- E Selettore di funzione
- F Ingresso aria
- G Anello da appendere

Se il modello del vostro apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di assistenza tecnica.

### USO E CURA

- Prima di ogni utilizzo, estendere completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio se il selettore di funzione non funziona.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Conservare questo apparecchio fuori dalla portata dei bambini e/o di persone con problemi fisici, sensoriali o mentali ridotti o con mancanza di esperienza e conoscenza.
- Non riporre l'apparecchio se è ancora caldo.
- Assicurarsi che polvere, sporizia o altri oggetti estranei non ostruiscano la griglia della ventola dell'apparecchio.
- Mantenere l'apparecchio in buone condizioni. Verificare che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e che non vi siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Non appoggiare mai l'apparecchio su una superficie durante l'uso.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare animali domestici o domestici.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare tessuti di qualsiasi tipo.

### ISTRUZIONI PER L'USO

#### PRIMA DELL'USO:

- Assicurarsi che tutti gli imballaggi dei prodotti siano stati rimossi.

- Leggere attentamente il libretto "Avvertenze e consigli di sicurezza" prima del primo utilizzo.
- Alcune parti dell'apparecchio sono state leggermente ingrassate. Di conseguenza, al primo utilizzo dell'apparecchio si può avvertire un leggero fumo. Dopo poco tempo, il fumo scompare.

#### UTILIZZO

- Estendere completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Accendere l'apparecchio utilizzando le funzioni del selettore di funzione. (E).

- "COOL" (\*) per la massima velocità e l'aria tiepida.
- "LOW" (I) per velocità minima e aria calda.
- "ALTO" (II) per la massima velocità e l'aria calda.

#### COME ASCIUGARE I CAPELLI:

- Posizionare l'apparecchio nella posizione di styling desiderata.
- Per ottenere risultati ottimali, si consiglia di selezionare l'impostazione "LOW".

#### FUNZIONE IONICA

- L'apparecchio può generare ioni negativi.
- Una volta in funzione, l'apparecchio attiva automaticamente la generazione di ioni negativi.
- Gli ioni negativi sono utili per eliminare l'elettricità statica e l'effetto crespo dei capelli.

#### UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO:

- Spegnerne l'apparecchio selezionando la posizione "O" nel selettore di funzione. (E).
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Lasciare raffreddare.
- Pulire l'apparecchio.

#### PROTEZIONE TERMICA DI SICUREZZA:

- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che lo protegge dal surriscaldamento.

### PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno umido e qualche goccia di detersivo, quindi asciugarla.

- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzare solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Per evitare di danneggiare le parti interne dell'apparecchio, non far entrare acqua o altri liquidi nelle bocchette di aerazione.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, né metterlo sotto l'acqua corrente.

**RASPALL ESTILITZADOR  
AIR WAVE IONIC****DESCRIPCIÓ**

A	Cos
B	Cap de raspall
C	Pues
D	Sortida d'aire
E	Selector de funcions
F	Entrada d'aire
G	Anella per penjar

Si el model del vostre aparell no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també es poden comprar per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

**ÚS I CURA**

- Esteneu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si el selector de funcions no funciona.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu i abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Guardeu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones amb problemes físics, sensorials o mentals reduïts o amb manca d'experiència i coneixements.
- No emmagatzemeu l'aparell si encara està calent.
- Assegureu-vos que la pols, la brutícia o altres objectes estranys no bloquegen la graella del ventilador de l'aparell.
- Mantenir l'aparell en bon estat. Comproveu que les parts mòbils no estiguin desalineades o encallades, i que no hi hagi peces trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.
- No deixeu mai l'aparell sobre una superfície durant l'ús.
- No utilitzeu l'aparell per assecar mascotes o animals.
- No utilitzeu l'aparell per assecar teixits de cap tipus.

**INSTRUCCIONS D'ÚS****ABANS D'ÚS:**

- Assegureu-vos que tots els embalatges dels productes s'han retirat.
- Si us plau, llegiu atentament el fullet "Consells i advertències de seguretat" abans del primer ús.
- Algunes parts de l'aparell s'han engraixat lleugerament. En conseqüència, la primera vegada que s'utilitza

l'aparell, es pot detectar un lleuger fum. Al cap de poc temps, aquest fum desapareixerà.

**ÚS**

- Esteneu completament el cable d'alimentació abans de connectar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa.
- Enceneu l'aparell mitjançant les funcions del selector de funcions. (E).
  - "COOL" (\*) per a la màxima velocitat i aire temperat.
  - "LOW" (I) per a velocitat mínima i aire calent.
  - "HIGH" (II) per a la màxima velocitat i aire calent.

**COM ASSECAR EL CABELL:**

- Col·loqueu l'aparell a la posició de disseny desitjada.
- Per obtenir els millors resultats, us recomanem que seleccioneu la configuració "LOW".

**FUNCIO IÒNICA**

- L'aparell pot generar ions negatius.
- Un cop l'aparell està en funcionament, activa automàticament la generació d'ions negatius.
- Els ions negatius són útils per eliminar l'electricitat estàtica i l'encrespament del cabell.

**UNA VEGADA HEU ACABAT D'UTILIZAR L'APARELL:**

- Apagueu l'aparell seleccionant la posició "O" al selector de funcions. (E).
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Deixeu refredar.
- Netegeu l'aparell.

**PROTECTOR TÈRMIC DE SEGURETAT:**

- L'aparell té un dispositiu de seguretat que protegeix l'aparell del sobreescalfament.

**NETEJA**

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de realitzar qualsevol tasca de neteja.
- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de líquid per rentar i després assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents o productes amb un pH àcid o base, com ara lleixiu, o productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No deixeu que l'aigua o cap altre líquid entri a les sortides d'aire per evitar danys a les parts interiors de l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua o cap altre líquid ni el poseu sota l'aigua corrent.

**DE**

Deutsch (Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

**STYLINGPINSEL  
AIR WAVE IONIC****BESCHREIBUNG**

- A Körper
- B Brush-Kopf
- C Borsten
- D Luftauslass
- E Funktionsselektor
- F Lufteinlass
- G Ring zum Aufhängen

Sollte Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügen, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

**VERWENDUNG UND PFLEGE**

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Funktionswähler nicht funktioniert.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Bewahren Sie dieses Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis auf.
- Lagern Sie das Gerät nicht, wenn es noch heiß ist.
- Achten Sie darauf, dass das Gebläsegitter des Geräts nicht durch Staub, Schmutz oder andere Fremdkörper blockiert wird.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht dejustiert oder verklemmt sind und dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.
- Legen Sie das Gerät während des Betriebs niemals auf eine Oberfläche.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Haustieren oder anderen Tieren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Textilien jeglicher Art.

**GEBRAUCHSANWEISUNG****VOR DER VERWENDUNG:**

- Vergewissern Sie sich, dass alle Verpackungen der Produkte entfernt wurden.

- Bitte lesen Sie die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch.
- Einige Teile des Geräts wurden leicht eingefettet. Daher kann bei der ersten Benutzung des Geräts leichter Rauch entstehen. Nach kurzer Zeit wird dieser Rauch verschwinden.

**VERWENDEN**

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Schalten Sie das Gerät mit den Funktionen des Funktionswählers ein. (E).

- "COOL" (\*) für maximale Geschwindigkeit und lauwarme Luft.
- "LOW" (I) für minimale Geschwindigkeit und warme Luft.
- "HIGH" (II) für maximale Geschwindigkeit und warme Luft.

**WIE MAN DAS HAAR TROCKNET:**

- Bringen Sie das Gerät in die gewünschte Stylingposition.
- Für beste Ergebnisse empfehlen wir die Einstellung "LOW".

**IONISCHE FUNKTION**

- Das Gerät kann negative Ionen erzeugen.
- Sobald das Gerät in Betrieb ist, aktiviert es automatisch die Erzeugung von negativen Ionen.
- Negative Ionen sind nützlich, um statische Elektrizität und krauses Haar zu beseitigen.

**WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN:**

- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position "O" im Funktionswähler wählen. (E).
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Abkühlen lassen.
- Reinigen Sie das Gerät.

**SICHERHEITS-WÄRMESCHUTZ:**

- Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die das Gerät vor Überhitzung schützt.

**REINIGUNG**

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit saurem oder basischem pH-Wert, wie z. B. Bleichmittel, oder Scheuermittel.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Lüftungsschlitze eindringen, um Schäden an den Innenteilen des Geräts zu vermeiden.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

**STYLING BORSTEL  
AIR WAVE IONIC****BESCHRIJVING**

A	Lichaam
B	Borstelkop
C	Borstelharen
D	Luchtuitlaat
E	Functiekeuzeschakelaar
F	Luchtinlaat
G	Ring om op te hangen

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk worden gekocht bij de technische hulpdienst.

**GEBRUIK EN ONDERHOUD**

- Trek het netsnoer van het apparaat volledig uit voor elk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet als de functiekeuzeschakelaar niet werkt.
- Haal de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is en voordat u het schoonmaakt.
- Bewaar dit apparaat buiten het bereik van kinderen en/of personen met fysieke, zintuiglijke of mentale beperkingen of gebrek aan ervaring en kennis.
- Berg het apparaat niet op als het nog heet is.
- Zorg ervoor dat stof, vuil of andere vreemde voorwerpen het ventilatorrooster van het apparaat niet blokkeren.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende onderdelen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen gebroken onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.
- Plaats het apparaat nooit op een oppervlak terwijl het in gebruik is.
- Gebruik het apparaat niet om huisdieren of dieren te drogen.
- Gebruik het apparaat niet om textiel van welke soort dan ook te drogen.

**GEBRUIKSAANWIJZING****VOOR GEBRUIK:**

- Zorg ervoor dat alle verpakkingen van de producten verwijderd zijn.

- Lees het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen" zorgvuldig door voor het eerste gebruik.
- Sommige onderdelen van het apparaat zijn licht ingevet. Daarom kan er bij het eerste gebruik lichte rook worden waargenomen. Na korte tijd zal deze rook verdwijnen.

**GEBRUIK**

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat je het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Schakel het apparaat in met behulp van de functies in de functiekeuzeschakelaar. (E).
  - "COOL" (\*) voor maximale snelheid en lauwe lucht.
  - "LOW" (I) voor minimale snelheid en warme lucht.
  - "HIGH" (II) voor maximale snelheid en warme lucht.

**HOE HET HAAR TE DROGEN:**

- Plaats het apparaat in de gewenste stylingstand.
- Voor de beste resultaten raden we aan de instelling "LOW" te selecteren.

**IONISCHE FUNCTIE**

- Het apparaat kan negatieve ionen genereren.
- Zodra het apparaat in werking is, activeert het automatisch de opwekking van negatieve ionen.
- Negatieve ionen zijn handig om statische elektriciteit en pluizig haar te verwijderen.

**ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT:**

- Schakel het apparaat uit door positie "O" te selecteren in de functiekeuzeschakelaar. (E).
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat afkoelen.
- Maak het apparaat schoon.

**THERMISCHE VEILIGHEIDSBESCHERMER:**

- Het apparaat heeft een beveiliging die het apparaat beschermt tegen oververhitting.

**SCHOONMAKEN**

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.



- Laat geen water of andere vloeistoffen in de ventilatieopeningen komen om schade aan de binnenkant van het apparaat te voorkomen.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.

**PERIE DE COAFAT  
AIR WAVE IONIC****DESCRIERE**

A	Corp
B	Cap de perie
C	Perii
D	leșire de aer
E	Selector de funcții
F	Intrare aer
G	Inel de agățat

În cazul în care modelul aparatului dumneavoastră nu dispune de accesoriile descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de Asistență Tehnică.

**UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE**

- Întindeți complet cablul de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.
- Nu utilizați aparatul dacă selectorul de funcții nu funcționează.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu este utilizat și înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Depozitați acest aparat în afara razei de acțiune a copiilor și/sau a persoanelor cu deficiențe fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe.
- Nu depozitați aparatul dacă este încă fierbinte.
- Asigurați-vă că praful, murdăria sau alte obiecte străine nu blochează grila ventilatorului de pe aparat.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați ca piesele mobile să nu fie nealiniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Nu sprijiniți niciodată aparatul pe o suprafață în timpul utilizării.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca animale de companie sau animale.
- Nu utilizați aparatul pentru a usca textile de orice fel.

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE****ÎNAINTE DE UTILIZARE:**

- Asigurați-vă că toate ambalajele produselor au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.

- Unele părți ale aparatului au fost ușor unse. În consecință, la prima utilizare a aparatului, este posibil să se detecteze un fum ușor. După o perioadă scurtă de timp, acest fum va dispărea.

**USE**

- Întindeți complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul cu ajutorul funcțiilor din selectorul de funcții. (E).
  - "COOL" (\*) pentru viteză maximă și aer cald.
  - "LOW" (I) pentru viteză minimă și aer cald.
  - "HIGH" (II) pentru viteză maximă și aer cald.

**CUM SE USUCĂ PĂRUL:**

- Așezați aparatul în poziția de coafare dorită.
- Pentru cele mai bune rezultate, vă recomandăm să selectați setarea "LOW".

**FUNCȚIA IONICĂ**

- Aparatul poate genera ioni negativi.
- Odată ce aparatul este în funcțiune, acesta activează automat generarea de ioni negativi.
- Ionii negativi sunt buni pentru a elimina electricitatea statică și încrețirea părului.

**DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL:**

- Opriți aparatul prin selectarea poziției "O" în selectorul de funcții. (E).
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Se lasă să se răcească.
- Curățați aparatul.

**PROTECȚIE TERMICĂ DE SIGURANȚĂ:**

- Aparatul este prevăzut cu un dispozitiv de siguranță care protejează aparatul de supraîncălzire.

**CURĂȚARE**

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a întreprinde orice operațiune de curățare.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați-l.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul, sau produse abrazive pentru curățarea aparatului.
- Nu lăsați apa sau orice alt lichid să pătrundă în orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea părților interioare ale aparatului.

- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu-l puneți niciodată sub apă curentă.

## PĘDZEL DO STYLIZACJI AIR WAVE IONIC

### OPIS

A	Korpus
B	Główka szczotki
C	Włosie
D	Wylot powietrza
E	Przełącznik funkcji
F	Wlot powietrza
G	Pierścieni do powieszenia

Jeśli model urządzenia nie jest wyposażony w opisane powyżej akcesoria, można je również zakupić oddzielnie w dziale pomocy technicznej.

### UŻYTKOWANIE I PIELĘGNACJA

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli przełącznik funkcji nie działa.
- Nieużywane urządzenie należy odłączyć od zasilania przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej, umysłowej lub nieposiadających doświadczenia i wiedzy.
- Nie należy przechowywać urządzenia, gdy jest jeszcze gorące.
- Upewnij się, że kurz, brud lub inne ciała obce nie blokują kratki wentylatora urządzenia.
- Utrzymuj urządzenie w dobrym stanie. Sprawdź, czy ruchome części nie są źle ustawione lub zablokowane i upewnij się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Nigdy nie należy opierać urządzenia na powierzchni podczas użytkowania.
- Nie używaj urządzenia do suszenia zwierząt.
- Nie używaj urządzenia do suszenia jakichkolwiek tekstyliów.

### INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

#### PRZED UŻYCIEM:

- Upewnij się, że wszystkie opakowania produktów zostały usunięte.

- Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia".
- Niektóre części urządzenia zostały lekko nasmarowane. W związku z tym przy pierwszym użyciu urządzenia może pojawić się lekki dym. Po krótkim czasie dym ten zniknie.

#### UŻYCIEM

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej.
- Włącz urządzenie, korzystając z funkcji na przełączniku wyboru funkcji. (E).
  - "COOL" (\*) dla maksymalnej prędkości i chłodnego powietrza.
  - "LOW" (I) dla minimalnej prędkości i ciepłego powietrza.
  - "HIGH" (II) dla maksymalnej prędkości i ciepłego powietrza.

#### JAK SUSZYĆ WŁOSY:

- Ustaw urządzenie w żądanej pozycji do stylizacji.
- Aby uzyskać najlepsze wyniki, zalecamy wybranie ustawienia "LOW".

#### FUNKCJA JONOWA

- Urządzenie może generować jony ujemne.
- Po uruchomieniu urządzenie automatycznie aktywuje wytwarzanie jonów ujemnych.
- Jony ujemne są przydatne do usuwania elektryczności statycznej i puszenia się włosów.

#### PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- Wyłącz urządzenie, wybierając pozycję "O" na przełączniku funkcji. (E).
- Odłącz urządzenie od zasilania.
- Pozostawić do ostygnięcia.
- Wyczyścić urządzenie.

#### ZABEZPIECZENIE TERMICZNE:

- Urządzenie posiada zabezpieczenie, które chroni je przed przegrzaniem.

### CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Wyczyść urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysusz.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub

zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ściernie.

- Nie pozwól, aby woda lub jakikolwiek inny płyn dostał się do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzenia wewnętrznych części urządzenia.
- Nigdy nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczaj go pod bieżącą wodą.

## ЧЕТКА ЗА СТИЛИЗИРАНЕ AIR WAVE IONIC

### ОПИСАНИЕ

A	тяло
B	Глава на четката
C	Косъмчета
D	Изход за въздух
E	Избирател на функции
F	Вход за въздух
G	пръстен за окачване

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

### УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издържайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако селекторът на функциите не работи.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Съхранявайте този уред на място, недостъпно за деца и/или лица с физически, сензорни или умствени увреждания или с липса на опит и познания.
- Не съхранявайте уреда, ако е все още горещ.
- Уверете се, че прах, мръсотия или други чужди предмети не блокират решетката на вентилатора на уреда.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.
- Никога не поставяйте уреда върху повърхност, докато го използвате.
- Не използвайте уреда за сушене на домашни любимци или животни.
- Не използвайте уреда за сушене на какъвто и да е вид текстил.

### ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

#### ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ:

- Уверете се, че всички опаковки на продуктите са премахнати.

- Моля, прочетете внимателно брошурата "Съвети и предупреждения за безопасност" преди първата употреба.
- Някои части на уреда са леко смазани. Поради това при първото използване на уреда може да се появи лек дим. След кратко време този дим ще изчезне.

#### ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Включете уреда, като използвате функциите в селектора на функциите. (E).
  - "COOL" (\*) за максимална скорост и хладен въздух.
  - "LOW" (I) за минимална скорост и топъл въздух.
  - "HIGH" (II) за максимална скорост и топъл въздух.

#### КАК ДА ИЗСУШАВАТЕ КОСАТА:

- Поставете уреда в желаната позиция за оформяне.
- За най-добри резултати препоръчваме да изберете настройката "LOW" (Ниско).

#### ФУНКЦИИ НА IONIC

- Уредът може да генерира отрицателни йони.
- След като уредът започне да работи, той автоматично активира генерирането на отрицателни йони.
- Отрицателните йони са полезни за премахване на статичното електричество и накъсането на косата.

#### СЛЕД КАТО ПРИКЛЮЧИТЕ С ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА:

- Изключете уреда, като изберете позиция "O" в селектора на функциите. (E).
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Оставете да се охлади.
- Почистете уреда.

#### ПРЕДПАЗЕН ТЕРМОЗАЩИТЕН ЕЛЕМЕНТ:

- Уредът е снабден с предпазно устройство, което го предпазва от прегряване.

### ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това го подсушете.

- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно рН, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.
- Не позволявайте на вода или друга течност да попадне във вентилационните отвори, за да не се повредят вътрешните части на уреда.
- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.

**DACHTYLIDI GIA NA KREMÁSETE  
AIR WAVE IONIC****ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ**

A	Σώμα
B	Κεφαλή βούρτσας
C	Τρίχες
D	Έξοδος αέρα
E	Επιλογέας λειτουργιών
F	Είσοδος αέρα
G	δαχτυλίδι για να κρεμάσετε

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

**ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ**

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν ο επιλογέας λειτουργιών δεν λειτουργεί.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποθηκεύστε τη συσκευή μακριά από παιδιά ή/και άτομα με σωματική, αισθητηριακή ή μειωμένη νοητική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή αν είναι ακόμα ζεστή.
- Βεβαιωθείτε ότι η σκόνη, η βρωμιά ή άλλα ξένα αντικείμενα δεν εμποδίζουν τη σχάρα του ανεμιστήρα της συσκευής.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Ποτέ μην ακουμπάτε τη συσκευή σε κάποια επιφάνεια κατά τη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε κατοικίδια ή ζώα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για το στέγνωμα υφασμάτων οποιοδήποτε είδους.

**ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ****ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ:**

- Βεβαιωθείτε ότι όλες οι συσκευασίες των προϊόντων έχουν αφαιρεθεί.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.
- Ορισμένα μέρη της συσκευής έχουν λιπανθεί ελαφρά. Κατά συνέπεια, την πρώτη φορά που θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή μπορεί να ανιχνευθεί ελαφρύς καπνός. Μετά από σύντομο χρονικό διάστημα, ο καπνός αυτός θα εξαφανιστεί.

**ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ**

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Ενεργοποιήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας τις λειτουργίες στον επιλογέα λειτουργιών. (E).

- "COOL" (\*) για μέγιστη ταχύτητα και χλιαρό αέρα.
- "LOW" (I) για ελάχιστη ταχύτητα και ζεστό αέρα.
- "HIGH" (II) για μέγιστη ταχύτητα και ζεστό αέρα.

**ΠΩΣ ΝΑ ΣΤΕΓΝΩΣΕΤΕ ΤΑ ΜΑΛΛΙΑ:**

- Τοποθετήστε τη συσκευή στην επιθυμητή θέση styling.
- Για καλύτερα αποτελέσματα, συνιστούμε να επιλέξετε τη ρύθμιση "LOW".

**ΙΟΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

- Η συσκευή μπορεί να παράγει αρνητικά ιόντα.
- Μόλις η συσκευή τεθεί σε λειτουργία, ενεργοποιεί αυτόματα την παραγωγή αρνητικών ιόντων.
- Τα αρνητικά ιόντα είναι χρήσιμα για την απομάκρυνση του στατικού ηλεκτρισμού και του φριζαρίσματος των μαλλιών.

**ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:**

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση "O" στον επιλογέα λειτουργιών. (E).
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφήστε το να κρυώσει.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

**ΘΕΡΜΙΚΟ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:**

- Η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας που προστατεύει τη συσκευή από υπερθέρμανση.



## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε τον.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μην αφήνετε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό να μπει στους αεραγωγούς για να αποφύγετε ζημιές στα εσωτερικά μέρη της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

## ЩЕТКА ДЛЯ УКЛАДКИ AIR WAVE IONIC

### ОПИСАНИЕ

A	Корпус
B	Головка щетки
C	Щетинки
D	Выпуск воздуха
E	Селектор функций
F	Воздухозаборник
G	Кольцо, чтобы повесить

Если модель Вашего прибора не имеет описанных выше принадлежностей, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И УХОД

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если селектор функций не работает.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, а также перед выполнением любых работ по очистке.
- Храните этот прибор в недоступном для детей и/или лиц с физическими, сенсорными или умственными недостатками или отсутствием опыта и знаний месте.
- Не убирайте прибор на хранение, если он еще горячий.
- Следите за тем, чтобы пыль, грязь или другие посторонние предметы не засорили решетку вентилятора прибора.
- Поддерживайте прибор в хорошем состоянии. Убедитесь, что движущиеся части не смещены и не заклинивают, а также убедитесь в отсутствии поломок или аномалий, которые могут препятствовать правильной работе прибора.
- Никогда не ставьте прибор на поверхность во время работы.
- Не используйте прибор для сушки домашних животных или животных.
- Не используйте прибор для сушки любых текстильных изделий.

### ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

#### ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ:

- Убедитесь, что с изделий снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочтите буклет "Советы и предупреждения по технике безопасности".
- Некоторые части прибора были слегка смазаны. Вследствие этого при первом использовании прибора может появиться легкий дым. Через некоторое время дым исчезнет.

#### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Перед включением в розетку полностью вытяните сетевой шнур.
- Подключите прибор к электросети.
- Включите прибор, используя функции в селекторе функций. (E).
  - "COOL" (\*) для максимальной скорости и теплого воздуха.
  - "LOW" (I) для минимальной скорости и теплого воздуха.
  - "HIGH" (II) - максимальная скорость и теплый воздух.

#### КАК СУШИТЬ ВОЛОСЫ:

- Установите прибор в желаемое положение для укладки.
- Для достижения наилучших результатов рекомендуется выбрать настройку "LOW".

#### ИОНИЧЕСКАЯ ФУНКЦИЯ

- Прибор может генерировать отрицательные ионы.
- После включения прибора в работу он автоматически активизирует генерацию отрицательных ионов.
- Отрицательные ионы полезны для снятия статического электричества и устранения пушистости волос.

#### ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ РАБОТЫ С ПРИБОРОМ:

- Выключите прибор, выбрав положение "O" в селекторе функций. (E).
- Отключите прибор от сети.
- Дать остыть.
- Очистите прибор.

#### ЗАЩИТНЫЙ ТЕРМОПРОТЕКТОР:

- Прибор оснащен предохранительным устройством, которое защищает прибор от перегрева.

## ЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к очистке.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями моющего средства, а затем вытрите его насухо.
- Не используйте для очистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, например отбеливатели, или абразивные средства.
- Не допускайте попадания воды или любой другой жидкости в вентиляционные отверстия во избежание повреждения внутренних деталей прибора.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

**DA**

Dansk (Oversættelse af originale instruktioner)

**STYLING BØRSTE  
AIR WAVE IONIC****BESKRIVELSE**

A	Krop
B	Børstehoved
C	Børster
D	Luftudtag
E	Funktionsvælger
F	Luftindtag
G	Hængende at hænge

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske service.

**BRUG OG PLEJE**

- Træk apparatets ledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis funktionsvælgeren ikke virker.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du går i gang med at rengøre det.
- Opbevar dette apparat utilgængeligt for børn og/eller personer med fysiske, sensoriske eller mentale funktionsnedsættelser eller manglende erfaring og viden.
- Opbevar ikke apparatet, hvis det stadig er varmt.
- Sørg for, at støv, snavs eller andre fremmedlegemer ikke blokerer ventilatorristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, som kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Lad aldrig apparatet hvile på en overflade, mens det er i brug.
- Brug ikke apparatet til at tørre kæledyr eller dyr.
- Brug ikke apparatet til at tørre tekstiler af nogen art.

**BRUGSANVISNING****FØR BRUG:**

- Sørg for, at alle produkters emballage er fjernet.
- Læs venligst hæftet "Sikkerhedsanvisninger og advarsler" omhyggeligt før første brug.
- Nogle af apparatets dele er blevet let smurt. Derfor kan der forekomme let røg, første gang apparatet tages i brug. Efter kort tid vil denne røg forsvinde.

**ANVENDELSE**

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
- Tilslut apparatet til lysnettet.
- Tænd for apparatet ved hjælp af funktionerne i funktionsvælgeren. (E).
  - "COOL" (☼) for maksimal hastighed og lunken luft.
  - "LOW" (I) for minimal hastighed og varm luft.
  - "HIGH" (II) for maksimal hastighed og varm luft.

**HVORDAN MAN TØRRER HÅRET:**

- Anbring apparatet i den ønskede stylingposition.
- Vi anbefaler, at du vælger indstillingen "LOW" for at få det bedste resultat.

**IONISK FUNKTION**

- Apparatet kan generere negative ioner.
- Når apparatet er i drift, aktiverer det automatisk genereringen af negative ioner.
- Negative ioner er nyttige til at fjerne statisk elektricitet og krus i håret.

**NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET:**

- Sluk for apparatet ved at vælge position "O" i funktionsvælgeren. (E).
- Tag apparatets stik ud af stikkontakten.
- Lad det køle af.
- Rengør apparatet.

**TERMISK SIKKERHEDSBESKYTTER:**

- Apparatet har en sikkerhedsanordning, som beskytter apparatet mod overophedning.

**RENGØRING**

- Tag stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle af, før du begynder at rengøre det.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi, såsom blegemiddel, eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Lad ikke vand eller andre væsker trænge ind i lufthullerne for at undgå skader på apparatets indre dele.
- Nedsæk aldrig apparatet i vand eller andre væsker, og sæt det aldrig under rindende vand.

**NO**

Norsk (Oversatt av originale instruksjonen)

**STYLING BØRSTE  
AIR WAVE IONIC****BESKRIVELSE**

- A Kropp
- B Børstehode
- C Børster
- D Luftutløp
- E Funksjonsvelger
- F Luftinntak
- G Ring for å henge

Hvis tilbehøret som er beskrevet ovenfor, ikke finnes på din apparatmodell, kan du kjøpe det separat hos teknisk service.

**BRUK OG VEDLIKEHOLD**

- Trekk ledningen helt ut før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis funksjonsvelgeren ikke fungerer.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten når apparatet ikke er i bruk og før rengjøring.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental funksjonsevne eller manglende erfaring og kunnskap.
- Ikke oppbevar apparatet hvis det fortsatt er varmt.
- Pass på at støv, smuss eller andre fremmedlegemer ikke blokkerer vifteristen på apparatet.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er forskjøvet eller sitter fast, og at det ikke er noen ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre at apparatet fungerer som det skal.
- Apparatet må aldri hvile på et underlag når det er i bruk.
- Ikke bruk apparatet til å tørke kjæledyr eller dyr.
- Ikke bruk apparatet til å tørke tekstiler av noe slag.

**BRUKSANVISNING****FØR BRUK:**

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.
- Enkelte deler av apparatet er lett innfettet. Derfor kan det oppstå lett røykutvikling første gang apparatet tas i bruk. Etter kort tid vil denne røyken forsvinne.

**BRUK**

- Trekk strømledningen helt ut før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmettet.
- Slå på apparatet ved hjelp av funksjonene i funksjonsvelgeren. (E).
  - "COOL" (☼) for maksimal hastighet og lunken luft.
  - "LOW" (I) for minimum hastighet og varm luft.
  - "HIGH" (II) for maksimal hastighet og varm luft.

**HVORDAN DU TØRKER HÅRET:**

- Plasser apparatet i ønsket stylingposisjon.
- For best resultat anbefaler vi å velge innstillingen "LOW".

**IONISK FUNKSJON**

- Apparatet kan generere negative ioner.
- Når apparatet er i drift, aktiverer det automatisk genereringen av negative ioner.
- Negative ioner er nyttige for å fjerne statisk elektrisitet og krus i håret.

**NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET:**

- Slå av apparatet ved å velge posisjon "O" i funksjonsvelgeren. (E).
- Koble apparatet fra strømmettet.
- La det avkjøles.
- Rengjør apparatet.

**TERMISK SIKKERHETSBEKYTTELSE:**

- Apparatet har en sikkerhetsanordning som beskytter apparatet mot overoppheting.

**RENGJØRING**

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut tilsatt noen dråper oppvaskmiddel og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, for eksempel blekemiddel eller skuremidler, til rengjøring av apparatet.
- Ikke la vann eller andre væsker komme inn i ventilasjonsåpningene for å unngå skader på apparatets indre deler.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller annen væske, og plasser det aldri under rennende vann.

**STYLINGBORSTE  
AIR WAVE IONIC****BESKRIVNING**

A	Kropp
B	Borst huvud
C	Borstar
D	Luftutlopp
E	Funktionsväljare
F	Luftintag
G	Ring att hänga

Om din apparatmodell inte har de tillbehör som beskrivs ovan, kan de också köpas separat från den tekniska kundtjänsten.

**ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL**

- Dra ut apparatens nätkabel helt före varje användningstillfälle.
- Använd inte apparaten om funktionsväljaren inte fungerar.
- Koppla ur apparaten från elnätet när den inte används och innan du påbörjar någon rengöring.
- Förvara apparaten utom räckhåll för barn och/eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskap.
- Förvara inte apparaten om den fortfarande är varm.
- Se till att damm, smuts eller andra främmande föremål inte blockerar fläktgallret på apparaten.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller fastklämda, och att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Låt aldrig apparaten vila på en yta när den används.
- Använd inte apparaten för att torka husdjur eller djur.
- Använd inte apparaten för att torka textilier av något slag.

**BRUKSANVISNING****FÖRE ANVÄNDNING:**

- Kontrollera att alla produktförpackningar har avlägsnats.
- Läs häftet "Säkerhetsanvisningar och varningar" noggrant före första användningen.
- Vissa delar av apparaten har smörjts in med lätt fett. När apparaten används för första gången kan det därför förekomma en lätt rökutveckling. Efter en kort stund försvinner denna rök.

**ANVÄNDNING**

- Dra ut nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Sätt på apparaten genom att använda funktionerna i funktionsväljaren. (E).
  - "COOL" (\*) för maximal hastighet och ljummen luft.
  - "LOW" (I) för lägsta hastighet och varm luft.
  - "HIGH" (II) för maximal hastighet och varm luft.

**HUR MAN TORKAR HÅRET:**

- Placera apparaten i önskad stylingposition.
- För bästa resultat rekommenderar vi att du väljer inställningen "LOW".

**IONISK FUNKTION**

- Apparaten kan generera negativa joner.
- När apparaten är i drift aktiveras automatiskt genereringen av negativa joner.
- Negativa joner är användbara för att ta bort statisk elektricitet och frissigt hår.

**NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN:**

- Stäng av apparaten genom att välja läge "O" i funktionsväljaren. (E).
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Låt svalna.
- Rengör apparaten.

**SÄKERHET TERMISKT SKYDD:**

- Apparaten är försedd med en säkerhetsanordning som skyddar apparaten mot överhettning.

**RENGÖRING**

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du börjar rengöra den.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka den sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel, eller slipmedel för rengöring av apparaten.
- Låt inte vatten eller någon annan vätska tränga in i ventilationsöppningarna för att undvika skador på apparatens inre delar.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den inte under rinnande vatten.

**MUOTOILUSIVELLIN  
AIR WAVE IONIC****KUVAUS**

A	Keho
B	Harjanpää
C	Harjakset
D	Ilman ulostulo
E	Toiminnon valitsin
F	Ilman sisääntulo
G	Rengas ripustaa

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

**KÄYTTÖ JA HOITO**

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.
- Älä käytä laitetta, jos toiminnonvalitsin ei toimi.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustöihin.
- Säilytä tätä laitetta lasten ja/tai fyysisesti, aistinvaraisesti tai henkisesti heikentyneen tai kokemuksen ja tietämyksen puutteessa olevien henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä säilytä laitetta, jos se on vielä kuuma.
- Varmista, että pöly, lika tai muut vieraat esineet eivät tuki laitteen tuulettimen ritilää.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väärässä asennossa tai juuttuneet, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeamia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Älä koskaan aseta laitetta alustalle käytön aikana.
- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kuivaamiseen.
- Älä käytä laitetta minkäänlaisten tekstiilien kuivaamiseen.

**KÄYTTÖOHJEET****ENNEN KÄYTTÖÄ:**

- Varmista, että kaikki tuotteiden pakkaukset on poistettu.
- Lue "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä.
- Jotkin laitteen osat on voideltu kevyesti. Tämän vuoksi laitteen ensimmäisellä käyttökerralla voi havaita kevyttä savua. Lyhyen ajan kuluttua tämä savu häviää.

**USE**

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Kytke laite päälle käyttämällä toimintojen valitsimen toimintoja. (E).
  - "COOL" (\*) maksiminopeutta ja haaleaa ilmaa varten.
  - "LOW" (I) pienimmälle nopeudelle ja lämpimälle ilmalle.
  - "HIGH" (II) maksiminopeutta ja lämmintä ilmaa varten.

**MITEN HIUKSET KUIVATAAN:**

- Aseta laite haluttuun muotoiluasentoon.
- Parhaan tuloksen saavuttamiseksi suosittelemme valitsemaan "LOW"-asetuksen.

**IONIC-TOIMINTO**

- Laite voi tuottaa negatiivisia ioneja.
- Kun laite on toiminnassa, se aktivoi automaattisesti negatiivisten ionien tuottamisen.
- Negatiiviset ionit poistavat staattista sähköä ja hiusten pörröisyyttä.

**KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN:**

- Kytke laite pois päältä valitsemalla toimintovalitsimesta asento "O". (E).
- Irrota laite sähköverkosta.
- Anna jäähtyä.
- Puhdista laite.

**TURVALÄMPÖSUOJA:**

- Laitteessa on turvalaite, joka suojaa laitetta ylikuumenemiselta.

**PUHDISTUS**

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia tai tuotteita, joiden pH-arvo on hapan tai emäksinen, kuten valkaisuaineita tai hankaavia tuotteita.
- Älä päästä vettä tai muuta nestettä tuuletusaukkoihin, jotta laitteen sisäosat eivät vaurioidu.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

**ŞEKİLLENDİRME FIRÇASI  
AIR WAVE IONIC****AÇIKLAMA**

- A Vücut
- B Fırça başlığı
- C Killar
- D Hava çıkışı
- E Fonksiyon seçici
- F Hava girişi
- G Asmak için yüzük

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

**KULLANIM VE BAKIM**

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Fonksiyon seçici çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Bu cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetersizliği olan veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişilerin erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- Cihaz hala sıcaksa saklamayın.
- Toz, kir veya diğer yabancı cisimlerin cihaz üzerindeki fan ızgarasını engellemediğinden emin olun.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parça veya anormallik olmadığından emin olun.
- Kullanım sırasında cihazı asla bir yüzeyin üzerine koymayın.
- Cihazı evcil hayvanları veya hayvanları kurutmak için kullanmayın.
- Cihazı herhangi bir tür tekstil ürününü kurutmak için kullanmayın.

**KULLANIM TALIMATLARI****KULLANMADAN ÖNCE:**

- Tüm ürünlerin ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun.

- Cihazın bazı parçaları hafifçe yağlanmıştır. Sonuç olarak, cihaz ilk kez kullanıldığında hafif bir duman algılanabilir. Kısa bir süre sonra bu duman kaybolacaktır.

**KULLANIM**

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Fonksiyon seçicindeki fonksiyonları kullanarak cihazı açın. (E).
  - Maksimum hız ve ılık hava için "COOL" (⊛).
  - Minimum hız ve sıcak hava için "LOW" (I).
  - Maksimum hız ve sıcak hava için "HIGH" (II).

**SAÇ NASIL KURUTULUR:**

- Cihazı istediğiniz şekillendirme konumuna yerleştirin.
- En iyi sonuçlar için "LOW" ayarını seçmenizi öneririz.

**İYONİK FONKSİYON**

- Cihaz negatif iyonlar üretebilir.
- Cihaz çalışmaya başladığında, negatif iyon üretimini otomatik olarak etkinleştirir.
- Negatif iyonlar statik elektriği ve saç kabarmasını gidermek için faydalıdır.

**CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE:**

- Fonksiyon seçicide "O" konumunu seçerek cihazı kapatın. (E).
- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Soğumaya bırakın.
- Cihazı temizleyin.

**GÜVENLİK TERMAL KORUYUCUSU:**

- Cihaz, cihazı aşırı ısınmaya karşı koruyan bir güvenlik cihazına sahiptir.

**TEMİZLİK**

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazın iç parçalarının zarar görmesini önlemek için hava deliklerine su veya başka bir sıvı girmesine izin vermeyin.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.



מברשת סטיילינג

AIR WAVE IONIC

## תיאור

A	גוף
B	ראש מברשת
C	זיפים
D	יציאת אוויר
E	בורר פונקציות
F	כניסת אוויר
G	צלצול לתלייה

- (I) "LOW" למהירות מינימלית ואוויר חם.
- (II) "HIGH" למהירות מרבית ואוויר חם.

איך לייבש את השיער:

- הנח את המכשיר בתנוחת העיצוב הרצויה.
- לקבלת התוצאות הטובות ביותר, אנו ממליצים לבחור בהגדרה "LOW".

פונקציה יונית

- המכשיר יכול ליצור יונים שליליים.
- ברגע שהמכשיר פועל, הוא מפעיל אוטומטית את יצירת יונים שליליים.
- יונים שליליים שימושיים להסרת חשמל סטטי וקרוו בשיער.

## לאחר שסיימת להשתמש במכשיר:

- כבה את המכשיר על ידי בחירת מצב "O" בבורר הפונקציות.
- (ה).

• נתק את המכשיר מהחשמל.

• מניחים להתקרר.

• נקה את המכשיר.

מגן תרמי בטיחותי:

- למכשיר יש התקן בטיחות המגן על המכשיר מפני התחממות יתר.

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.

• נקו את הציוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש אותו.

• אין להשתמש במימיסים או מוצרים בעלי חומצה או pH בסיס, כגון אקונומיקה, או מוצרים שחוקים, לניקוי המכשיר.

• אל תתנו למים או לכל נוזל אחר להיכנס לפתחי האוורור כדי למנוע נזק לחלקים הפנימיים של המכשיר.

• לעולם אל תבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.

אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לקנות אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

## שימוש וטיפול

• הארך את כבל החשמל של המכשיר במלאו לפני כל שימוש.

• אל תשתמש במכשיר אם בורר הפונקציות אינו פועל.

• נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.

• אחסן מכשיר זה הרחק מהישג ידם של ילדים ו/או אנשים עם חוסר ניסיון וידע פיזיים, תחושתיים או נפשיים מופחתים.

• אין לאחסן את המכשיר אם הוא עדיין חם.

• ודא שבאק, לכלוך או חפצים זרים אחרים אינם חוסמים את גריל המאוורר במכשיר.

• שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים, וודא שאין חלקים שבזורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.

• לעולם אל תניח את המכשיר על משטח בזמן השימוש.

• אין להשתמש במכשיר לייבוש חיות מחמד או בעלי חיים.

• אין להשתמש במכשיר לייבוש סקסטיל מכל סוג שהוא.

## הוראות לשימוש

לפני השימוש:

• ודא שכל אריות המוצרים הוסרו.

• אנא קרא בעיון את חוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.

• חלקים מסוימים של המכשיר שומנים קלות. כתוצאה מכך, בפעם הראשונה בשימוש במכשיר, עשוי להבחין עשן קל. לאחר זמן קצר העשן הזה ייעלם.

להשתמש

• הארך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבור.

• חבר את המכשיר לרשת החשמל.

• הפעל את המכשיר באמצעות פונקציות בבורר הפונקציות. (ה).

• (\* "COOL" למהירות מרבית ואוויר פושה).

## وصف

A	جسم
B	رأس الفرشاة
C	شعيرات
D	مخرج الهواء
E	محدد الوظيفة
F	مدخل الهواء
G	غصاية للتعليق

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه ، فيمكن أيضاً شراؤها بشكل منفصل عن خدمة المساعدة الفنية.

- « I » LOW « لسرعة الدنيا والهواء الدافئ.
- « II » HIGH « لأقصى سرعة وهواء دافئ.

## كيفية تجفيف الشعر:

- ضع الجهاز في وضع التصفيف المطلوب.
- للحصول على أفضل النتائج ، نوصي بتحديد الإعداد «LOW».

## الوظيفة الأيونية

- يمكن للجهاز توليد أيونات سالبة.
- بمجرد تشغيل الجهاز ، يقوم تلقائياً بتنشيط توليد الأيونات السالبة.
- الأيونات السالبة مفيدة لإزالة الكهرباء الساكنة وتجعد الشعر.

## بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز:

- قم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق تحديد الوضع «O» في محدد الوظيفة. (هـ).
- افصل الجهاز من التيار الكهربائي.
- تركه يبرد.
- نظف الجهاز.
- واقي أمان حراري:
- يحتوي الجهاز على جهاز أمان يحمي الجهاز من الحرارة الزائدة.

## تنظيف

- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي واتركه ليبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- نظف الجهاز بقطعة قماش مبللة بوضع قطرات من سائل الغسيل ثم جففها.
- لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الأس الهيدروجيني الحمضي أو الأساسي ، مثل مواد التبييض أو المنظفات الكاشطة لتنظيف الجهاز.
- لا تدع الماء أو أي سائل آخر يدخل في فتحات التهوية لتجنب تلف الأجزاء الداخلية للجهاز.
- لا تقم بالجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت الماء الجاري.

## الاستخدام والعناية

- قم بمد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان محدد الوظيفة لا يعمل.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي في حالة عدم استخدامه وقيل القيام بأي مهمة تنظيف.
- قم بتخزين هذا الجهاز بعيداً عن متناول الأطفال و / أو الأشخاص ذوي الإعاقة الجسدية أو الحسية أو العقلية أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة.
- لا تقم بتخزين الجهاز إذا كان لا يزال ساخناً.
- تأكد من أن الغبار أو الأوساخ أو الأجسام الغريبة الأخرى لا تسد شبكة المروحة على الجهاز.
- حافظ على الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم محاذاة الأجزاء المتحركة أو انحرافها وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو حالات شاذة قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- لا تضع الجهاز على السطح أبداً أثناء الاستخدام.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف الحيوانات الأليفة أو الحيوانات.
- لا تستخدم الجهاز لتجفيف المنسوجات من أي نوع.

## تعليمات الاستخدام

- قبل الاستعمال:
- تأكد من إزالة عبوات جميع المنتجات.
- يرجى قراءة كتيب "صناعات وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام لأول مرة.
- تم تشجيع بعض أجزاء الجهاز قليلاً. وبالتالي ، في المرة الأولى التي يتم فيها استخدام الجهاز ، قد يتم اكتشاف دخان خفيف. بعد وقت قصير سيختفي هذا الدخان.

## يستخدم

- قم بمد سلك الطاقة تماماً قبل توصيله.
- قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.
- قم بتشغيل الجهاز باستخدام الوظائف الموجودة في محدد الوظيفة. (هـ).
- «COOL» (❄️) « للسرعة القصوى والهواء الفاتر.

## ESPAÑOL

### GARANTÍA Y ASISTENCIA TÉCNICA

- Este producto goza del reconocimiento y protección de la garantía legal de conformidad con la legislación vigente. Para hacer valer sus derechos o intereses debe acudir a cualquiera de nuestros servicios de asistencia técnica oficiales.
- Podrá encontrar el más cercano accediendo al siguiente enlace web: <http://taurus-home.com/>
- También puede solicitar información relacionada poniéndose en contacto con nosotros por el teléfono que aparece al final de este manual.
- Puede descargar este manual de instrucciones y sus actualizaciones en <http://taurus-home.com>

## ENGLISH

### WARRANTY AND TECHNICAL ASSISTANCE

- This product enjoys the recognition and protection of the legal guarantee in accordance with current legislation. To enforce your rights or interests you must go to any of our official technical assistance services.
- You can find the closest one by accessing the following web link: <http://taurus-home.com/>
- You can also request related information by contacting us.
- You can download this instruction manual and its updates at <http://taurus-home.com/>

## FRANÇAIS

### GARANTIE ET ASSISTANCE TECHNIQUE

- Ce produit est reconnu et protégé par la garantie établie conformément à la législation en vigueur. Pour faire valoir vos droits ou intérêts, vous devrez vous adresser à l'un de nos services d'assistance technique agréés.
- Pour savoir lequel est le plus proche, vous pouvez accéder au lien suivant : <http://taurus-home.com/>
- Vous pouvez aussi nous contacter pour toute information.
- Vous pouvez télécharger ce manuel d'instructions et ses mises à jour sur <http://taurus-home.com/>

## PORTUGUÊS

### GARANTIA E ASSISTÊNCIA TÉCNICA

- Este produto goza do reconhecimento e proteção da garantia legal em conformidade com a legislação em vigor. Para fazer valer os seus direitos ou interesses, deve recorrer sempre aos nossos serviços oficiais de assistência técnica.
- Poderá encontrar o mais próximo de si através do seguinte website: <http://taurus-home.com/>

- Também pode solicitar informações relacionadas, pondo-se em contacto conosco.
- Pode fazer o download deste manual de instruções e suas atualizações em <http://taurus-home.com/>

## ITALIANO

### GARAZIA E ASSISTENZA TECNICA

- Questo prodotto possiede il riconoscimento e la protezione della garanzia legale di conformità con la legislazione vigente. Per far valere i suoi diritti o interessi, dovrà rivolgersi a uno qualsiasi dei nostri servizi ufficiali di assistenza tecnica.
- Può trovare il più vicino cliccando sul seguente link: <http://taurus-home.com/>
- Inoltre, può richiedere informazioni mettendosi in contatto con noi.
- Può scaricare questo manuale di istruzioni e i suoi aggiornamenti da <http://taurus-home.com/>

## CATALÀ

### GARANTIA I ASSISTÈNCIA TÈCNICA

- Aquest producte gaudeix del reconeixement i protecció de la garantia legal de conformitat amb la legislació vigent. Per fer valer els seus drets o interessos ha d'acudir a qualsevol dels nostres serveis d'assistència tècnica oficials.
- Podrà trobar el més proper accedint al següent enllaç web: <http://taurus-home.com/>
- També pot demanar informació relacionada posant-se en contacte amb nosaltres al telèfon que apareix al final d'aquest manual.
- Podeu descarregar aquest manual d'instruccions i les seves actualitzacions a <http://taurus-home.com>

## DEUTSCH

### GARANTIE UND TECHNISCHER SERVICE

- Dieses Produkt ist von der gesetzlichen Garantie gemäß der geltenden Gesetzgebung geschützt. Um Ihre Rechte und Interessen geltend zu machen, müssen Sie eines unserer offiziellen Servicezentren aufsuchen.
- Über folgenden Link finden Sie ein Servicezentrum in Ihrer Nähe: <http://taurus-home.com/>
- Sie können auch Informationen anfordern, indem Sie sich mit uns in Verbindung setzen.
- Sie können dieses Benutzerhandbuch und seine Aktualisierungen unter <http://taurus-home.com/>

## NEDERLANDS

### GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

- Dit product valt onder de legale garantievoorzwaarden zoals bepaald in de actuele wetgeving. Om een beroep te doen op uw rechten of aanspraken kunt u contact opnemen met onze officiële technische service.
- U kunt de dichtstbijzijnde technische service vinden op de website: <http://taurus-home.com/>
- Voor verdere informatie kunt u ook contact met ons opnemen.
- U kunt deze gebruiksaanwijzing en eventuele actualisering en ervan downloaden via <http://taurus-home.com/>

## ROMÂNĂ

### GARANȚIE ȘI ASISTENȚĂ TEHNICĂ

- Acest produs beneficiază de recunoașterea și protecția garanției legale în conformitate cu legislația în vigoare. Pentru a vă exercita drepturile sau interesele, trebuie să vă adresați unuia dintre serviciile noastre oficiale de asistență tehnică.
- Puteți găsi cel mai apropiat serviciu de asistență tehnică accesând următorul link web: <http://taurus-home.com/>
- De asemenea, puteți solicita informații conexe, contactând-ne (consultați ultima pagină a manualului).
- Puteți descărca acest manual de instrucțiuni și actualizările sale la <http://taurus-home.com/>

## POLSKI

### GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

- Ten produkt jest uznawany i chroniony prawną gwarancją zgodnie z obowiązującymi przepisami. W celu wyegzekwowania swoich praw lub interesów, należy udać się do dowolnego z naszych oficjalnych usług pomocy technicznej.
- Najbliższy punkt można znaleźć, korzystając z poniższego linku: <http://taurus-home.com/>
- Można również poprosić o informacje, kontaktując się z nami.
- Można też pobrać niniejszą instrukcję obsługi i jej aktualizacje na <http://taurus-home.com/>

## БЪЛГАРСКИ

### ГАРАНЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- Настоящият продукт има законна гаранция, в съответствие с действащото законодателство. За да упражните правата си на потребител следва да се насочите към някой от нашите оторизирани сервиси.

- Най-близкия до Вас сервис можете да откриете на следния линк: <http://taurus-home.com/>

- Също така, можете да потърсите информация, свързвайки се с нас (вижте на последната страница на наръчника).

- Наръчника с указания и неговите осъвременявания можете да свалите на следния <http://taurus-home.com/>

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ

- Το παρόν προϊόν αναγνωρίζεται και προστατεύεται από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης προς την ισχύουσα νομοθεσία. Για να διεκδικήσετε τα δικαιώματα ή συμπερόντά σας πρέπει να απευθυνθείτε σε οποιοδήποτε από τα επίσημα γραφεία μας τεχνικής υποστήριξης.
- Για να βρείτε το πιο κοντινό σε εσάς, ανατρέξτε στην ιστοσελίδα: <http://taurus-home.com/>
- Μπορείτε επίσης να ζητήσετε πληροφορίες, επικοινωνώντας μαζί μας.
- Μπορείτε να «κατεβάσετε» από το διαδίκτυο το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών και τις σχετικές ενημερώσεις του στο <http://taurus-home.com/>

## РУССКИЙ

### ГАРАНТИЯ И ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

- Данный продукт пользуется признанием и защитой юридической гарантии в соответствии с действующим законодательством. Для отстаивания своих прав или интересов вам следует обратиться в любой из наших официальных сервисных центров.
- Вы можете найти ближайший из них, перейдя по следующей ссылке: <http://taurus-home.com/>.
- Вы также можете запросить соответствующую информацию, связавшись с нами по телефону, указанному в конце данного руководства.
- Данное руководство по эксплуатации и его обновления можно загрузить по адресу <http://taurus-home.com>.

## DANSK

### GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produkt er anerkendt og beskyttet af lovmæssig garanti i overensstemmelse med gældende lovgivning. Hvis du vil gøre dine rettigheder eller interesser gældende, skal du kontakte et af vores officielle servicecentre.
- Du kan finde den nærmeste ved at gå ind på følgende link: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også anmode om relevante oplysninger ved at kontakte os på telefonnummeret i slutningen af denne vejledning.

- Du kan downloade denne brugsanvisning og dens opdateringer på <http://taurus-home.com>.

## NORSK

### GARANTI OG TEKNISK HJELP

- Dette produktet nyter godt av anerkjennelsen og beskyttelsen av den juridiske garantien i samsvar med gjeldende lovgivning. For å håndheve dine rettigheter eller interesser må du gå til noen av våre offisielle tekniske assistentstjenester.
- Du kan finne den nærmeste ved å gå til følgende nettside: <http://taurus-home.com/>
- Du kan også be om relatert informasjon ved å kontakte oss på telefonnummeret som er oppført på slutten av denne håndboken.
- Du kan laste ned denne bruksanvisningen og dens oppdateringer på <http://taurus-home.com>

## SVENSKA

### GARANTI OCH TEKNISK SUPPORT

- Denna produkt erkänns och skyddas av en lagstadgad garanti i enlighet med tillämplig lag. För att hävda dina rättigheter eller intressen bör du kontakta ett av våra officiella servicecenter.
- Du kan hitta den närmaste genom att gå in på följande länk: <http://taurus-home.com/>
- Du kan också begära information om detta genom att kontakta oss på telefonnumret i slutet av den här handboken.
- Du kan ladda ner denna bruksanvisning och dess uppdateringar på <http://taurus-home.com>.

## SUOMALAINEN

### TAKUU JA TEKNINEN APU

- Tämä tuote nauttii voimassa olevan lainsäädännön mukaisen lakisääteisen takuun tunnustusta ja suojaa. Jos haluat puolustaa oikeuksiasi tai etujasi, ota yhteyttä johonkin virallisista palvelukeskuksistamme.
- Löydät lähimmän sellaisen seuraavasta linkistä: <http://taurus-home.com/>.
- Voit myös pyytää lisätietoja ottamalla meihin yhteyttä tämän käyttöoppaan lopussa olevasta puhelinnumerosta.
- Voit ladata tämän käyttöohjeen ja sen päivitykset osoitteesta <http://taurus-home.com>.

## TÜRK

### GARANTİ VE TEKNİK YARDIM

- Bu ürün, yürürlükteki mevzuata uygun olarak yasal garantinin tanınması ve korunmasından yararlanır. Haklarınızı veya menfaatlerinizi savunmak için resmi teknik yardım hizmetlerimizden herhangi biriyle iletişime geçmelisiniz.
- Aşağıdaki web bağlantısına erişerek size en yakın olanı bulabilirsiniz: <http://taurus-home.com/>
- Ayrıca bu kılavuzun sonunda yer alan telefon numarasından bize ulaşarak ilgili bilgileri talep edebilirsiniz.
- Bu kullanım kılavuzunu ve güncellemelerini <http://taurus-home.com> adresinden indirebilirsiniz.

## עברית

### אחריות וסיוע טכני

- מוצר זה נהנה מהכרה והגנה של הערבות המשפטית בהתאם לחקיקה הנוכחית. כדי לאכוף את הזכויות או האינטרסים שלך, עליך לפנות לכל אחד משירותי הסיוע הטכני הרשמיים שלנו.
- אתה יכול למצוא את הקרוב ביותר על ידי גישה לקישור האינטרנט הבא: <http://taurus-home.com/>
- אתה יכול גם לבקש מידע קשור על ידי יצירת קשר עם מספר הטלפון המופיע בסוף מדריך זה.
- אתה יכול להוריד מדריך הוראות זה ואת העדכונים שלו בכתובת <http://taurus-home.com>

## عرب

### الضمان والمساعدة الفنية

- يحظى هذا المنتج بالاعتراف والحماية من الضمان القانوني وفقاً للتشريعات النافذة. لطلب حقوقك أو مصالحك يجب عليك مراجعة أي مركز من مراكزنا لخدمات المساعدة التقنية الرسمية.
- يمكنك العثور على الأقرب عن طريق الدخول إلى رابط الموقع التالي: <http://taurus-home.com> (حسب العلامة التجارية)
- كما يمكنك طلب المعلومات ذات الصلة عن طريق الاتصال بنا عبر الهاتف.
- ويمكنك تحميل دليل التعليمات هذا وتحديثاته على الموقع <http://taurus-home.com>

COUNTRY	ADDRESS	PHONE
Algeria	Zone d'Activite, N° 62, Constantine	213770777756
Argentina	Av. del Libertador 1298,(B1638BEY), Vicente López (Pcia. Buenos Aires)	541153685223
Belgium	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Bulgaria	265,Okolovrasten Pat, Mladost 4, 1766, Sofia	35929211120 / 35929211193
Congo (Republic of)	98 Blvd General Charles de Gaulle, Pointe Noire	242066776656
Cyprus	20, Bethlehem Str. / P.O.Box 20430, 2033, Strovolos	35722711300
Czech Republic	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Equatorial Guinea	SN Av Patricio Lumumba y C/ Jesus B, Bata	00240 333 082958 00240 333 082453
Equatorial Guinea	Calle de las Naciones Unidas, PO box 762, Malabo	240333082958 240333082453
España	Avda Barcelona, S/N, 25790 Oliana (Lleida) atencioncliente@taurus.es	945 551 242
France	Za les bas musats 18, 89100, Malay-le-Grand	03 86 83 90 90
Ghana	Ederick Place, Accra-Ghana	302682448 / 302682404
Gibraltar	11 Horse Barrack Lane, 54000, Gibraltar	00350 200 75397 00350 200 41023
Greece	Sapfous 7-9, 10553, Athens	+30 21 0373 7000
Hong Kong	Unit H,13/F., World Tech Centre, Hong kong	(852) 2448 0116 / 9197 3519
Hungary	Késmárk utca 11-13, 1158, Budapest	+36 1 370 4519
India	C-175, Sector-63, Noida, Gautam Budh Nagar - 201301, Delhi	(+91) 120 4016200
Ivory Coast	01 Rue Des Carrossiers-Zone 3, B.P 3747, Abidjan 01 (RCI)	22521251820 / 225 21 353494
Luxembourg	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Marruecos	Big distribution society 4 Rue 13 Lot. Smara Oulfa, Casablanca	(+212) 522 89 40 21
Mauritania	134 Avenue Gamal Abdener llot D, Nouakchott	2225254469 / 2225251258
Mexico	Rosas Moreno N° 4-203 Colonia de San Rafael C.P. 06470 – Delegación Cuauhtémoc, Ciudad de México	(+52) 55 55468162
Montenegro	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Netherlands	Mariëndonkstraat 5, 5154 EG, Elshout	31620401500
Nigeria	8, Isaac; John Str,G.R.A Ikeja Lagos	23408023360099
Paraguay	Denis Roa 155 c/ Guido Spano, Asunción	21665100
Peru	Av. Javier Prado Este N°560, Piso 24, Oficina 2401, San Isidro, Lima	(511) 421 6047
Portugal	Avenida Rainha D. Amélia, nº12-B, 1600-677, Lisboa	+351 210966324
Romania	Dudesti Pantelimon 23, 410554, Bucharest	031.805.49.58
Serbia	Rastovac bb, 81400, Niksic	+382 40 217 055
Slovakia	Milady Horakove 357/4, 568 02, Svitavy	420 461 540 130
Southafrica	Unit 25 & 26, San Croy Office Park, Die Agora Road, Croydon, Kempton Park, 1619, Johannesburg	(+27) 011 392 5652
Tunisia	2, Rue de Turquie, Tunis	21671333066
Ukraine	Block 6, Ap Housing Estate Topol-2, B, 49000, Dnepropetrovsk	380563704161 380563704161
Uruguay	Luis Alberto de Herrera 3468, 11600, Montevideo	598 2209 28 00
Vietnam	Lot 7 Ind. Zone for, Ha Noi	84437658111 / 84437658110



# taurus

[www.taurus-home.com](http://www.taurus-home.com)



À DÉPOSER  
EN MAGASIN

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE

OU

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)